

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9062

Auteur(s) : Richard III, Avranches (évêque)

Bénéficiaire(s) : Savigny-le-Vieux, Sainte-Trinité de Savigny (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1180-1182]

Action juridique : notification

Langue du texte : latin

Analyse

Richard évêque d'Avranches fait savoir que Graelent Fils Breton, devenant moine à Savigny, à donné à l'abbaye à Montdenier le siège de la chaussée et l'espace nécessaire à l'extension de l'étang vers le bois pour les besoins du moulin, donation approuvée par sa femme Béatrice, sa fille Marie et son gendre Héron, qui ont également approuvé une donation qu'il avait aite de 3 acres de terre. Après la mort de Graelent, Marie et Robert Héron ont renouvelé leur approbation et reçu en échange 28 sous mansois.

Tableau de la tradition

Copies manuscrites

D. Paris, BnF, n. a. lat. 1022, n° 63, p. 78-79. Copie du XIXe siècle

Éditions principales

a. LOBINEAU, Guy-Alexis, Histoire de Bretagne, composée sur les titres et les auteurs originaux, Paris, 1707, t. 2, col. 305.

Dissertation critique

Transcription : Claude Groud-Cordray (Cartulaire de l'abbaye de Savigny ou Liber cartarum domus Savigneii, episcopatu Abrincensi, n° LXIII)

Texte d'après A

Universis fidelibus, Ricardus Dei gracia Abrincensis episcopus, salutem. Notum sit presentibus et futuris quod Graelandus filius Britanne, quando monachis voluit in domo Savigneii fieri, Deo et monachis ejusdem monasterii donavit apud Mondaigneium sedem calciate et stanni spatium ad extendendam aquam stagni ex parte nemoris sui quantum necesse fuerit ad opus molendini. Hanc autem donationem concesserunt Biatrix uxor Graelendi et Maria filia ejus et Robertus Heron maritus ejusdem marie. Concesserunt etiam tres acras terre quas prefati monachi habent similiter ex dono ejusdem Graelendi. Post mortem vero Graelendi confirmata est concessio hec in conspectu nostro et affidavit in manu nostra prefatus Robertus Heron quod totam subscriptam terram et totam elemosinam Graelendi soceri sui monachis garantisabit et libere et quiete et pacifice prop posse suo firmam et stabilem conservabit. Id ipsum affidabit Maria uxor ejus et ob hoc habuerunt de caritate abbacie XXVIII solidos cenomannensium. Testibus his Rogero cantore, Gisleberto archidiacono, Guillelmo thesaurario et monachis Reginaldo priore et Galtero de Romegneio.